

Картотека 1953г.

005

Живецкая районная комиссия  
еврейского религиозного населения  
по оказанию помощи пострадавшим от  
погромов.

951  
136  
2505  
Л. А. КО



Информационный отдел  
Г.

~~Предупредительный указ  
директории против еврейской агитации  
в м. Белой Церкви и Свиденя о погромах  
в местечках: Бруснове, Коцелаве  
Барже, Бойшеве и др. организованых  
разными бандами.~~

Г Докладные записки упомянутых ев-  
рейского ~~общества~~ в происходивших  
погромах в. Барч, в-церков Бруснов и др.  
Списки беженцев из Бруснова и Коцелав  
заедания Брусновской общины евреями

Живецкая районная комиссия  
№ 399

Начато 28 февраля 1921г. Кончено 8 сентября 1921г.

№ 58 ЛИСТЫ

НИВСЬКИЙ ОБЛАСНИ  
ДЕРЖАВНИ АРХІВ  
Ф. № 9290 / ОД. СХ. № 136  
ф 3050

№ 552.

КНЕВСКАЯ КОМИССИЯ  
ОБЩЕСТВЕНА  
Информ.-Стат. Отд.

Информ.-Стат. Отд.

№ 192 г.

№ 192 А 3

№ \_\_\_\_\_

№ \_\_\_\_\_

*Біла-Церковь*

*КОПИЯ*

*Київзуб*

На певних підставах до мене дійшли чутки, що єврейське на-  
лення в м. Біла-Церкви та околиць проводить агітацію проти вла-  
ді Директорії. Попреждаю, що в случае якого нибудь виступу в  
цім від. явиться діяльність єврейська, вся відповідність в том  
паде на єврейське населення, як уже було в Житомирі та инше  
м. України.

В.О. Комен. залогі Полковник Ряченко. Эсаул Мануський

20 січня 1919г.

Біла-Церковь

- "Означенный "наказ" был расклеен по городу  
20 января 1919г." -

С подлинным верно:

Меню конура, а также ввене конура  
 в серии 1941 и ~~в серии 1942~~ в серии 1943 ~~и в серии 1944~~

возраст	конура 1941			конура 1942-1943			всего конура
	мелкие	средние & крупные	крупные	мелкие	средние & крупные	крупные	
10-14	7	14	21	10	9	19	40
5	14	18	32	14	16	30	62
6	13	14	24	26	24	53	80
7	22	38	60	28	32	60	120
8-12	80	108	188	103	107	210	398
13-16	1	1	2	3	2	5	7
всего	137	193	330	184	193	377	707

З.С.С.Р.  
Зубовое  
под'яе.с.  
Сог. на догу  
Зубену  
Полномого  
Август 29-1921.  
N 2404

115/10/2  
115/10/1  
115/10/1  
115/10/1  
115/10/1

В. Свободн.

3

№1617  
24/8 21

Принт сел претроводна  
список брусилостна бемен  
цев зрешурованних в  
Зубенуши Полномого  
Забубсеку. Лекни  
Сепрежов Томинг.

2 лист

4

СПИСОК БЕЖЕНЦЕВ ИЗ ВРУСИЛОВА, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В ГУБСЕКЦИИ  
П О М Ж Е К О Р КИЕВСК.ГУБСОБЕСА.

№	РЕГ. №	ФАМИЛИЯ, ИМЯ И ОТЧЕСТВО	школ. <sup>школ.</sup>	А Д Р Е С	П Р И М Е Ч.
1	11	ГОРОДЕЦКАЯ, Брайна Гершк.	3	Константиновская, 37	Общ. ж.я рас- форм. адр. неук.
2	124	ВИЛЕНСКИЙ, Ицко Копелев	6	Нижний Вал, 31/47	
3	167	ГАРБЕР, Баба Хаимовна	2	Почаевская, 23	
4	168	ГАРБЕР, Маня "	1	Почаевская, 23	
5	188	НОВАК, Маля Вольфовна	4	Бибиковск. бульвар, 62/3	
6	248	ХОДОРКОВСКАЯ, Эстер Венюм	2	Марин.-Благовещ. 13/1	
7	252	ОВРУЦКАЯ Роза Исааковна	1	Владимирская 94	Общ. ж.я расфор- мир. адр. неук.
8	254	КНИЖНИК, Марьям Хаимовна	1	" "	" "
9	258	СПЕКТОР, Хаим Исаакович	1	" "	" "
10	260	КАРВОЧИНСКАЯ, Тойба Шлем.	2	" "	" "
11	262	НОВАК, Меер Элюкович	3	" "	" "
12	264	БЕРДИЧЕВСКАЯ, Рахиль Бенц	1	" "	" "
13	268	БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Броня Меер.	1	" "	" "
14	270	СОКОЛЬСКИЙ, Герш Гецелев	1	" "	" "
15	276	НОВАК Сура Куселевна	1	" "	" "
16	377	ЦЕПЕНЮК Маня Шамовна	6	Новокиевская, 9/9	
17	399	МАРКМАН, Лейб Мошкович	1	Соломенка: Новая, 52/2	
18	415	КАГАНОВСКИЙ, Генах Янкелев	4	Марин.-Благовещ., 103/16	
19	539	РОФМАН, Мойше Давидович	5	Хоревая, 32/6	
20	3017	ВОЛОШИН, Тойба Моисеевна	3	Бибиковск. бульвар, 57/1	
21	3063	ДЕВИНСКАЯ, Минця Абрамовна	3	Кузнечная, 96/7	
22	3064	РАВИНОВИЧ, Соня Эльевна	4	Жиланская, 104/18.	
23	3065	ЕРУСАЛИМСКАЯ, Злата Вольф	4	Кузнечная, 119/4	
24	3070	КОМУХОВСКАЯ, Фридля Давид	3	Фундуклеевская, 51/15	
25	3081	КАГАНОВСКИЙ Шлема Эльев	6	Жиланская, 87/1	
26	3083	ГУРТЕНБЕРГ, Давид Иосилев	3	" 87/1 - 2	
27	3093	КРАВЧИНСКАЯ, Ольга Аврам.	1	Нижне-Юрковская, 11/5	
28	3102	ЛЕВИТАС Жана Боруховна	1	Нестеровская, 9	
29	3130	ВЕЗОВИК, Тойба Симховна	3	Кирилловская, 6/10	
30	3171	СПЕКТОР Бружа Ицковна	3	Крещатик, 22/3	
31	3194	МАРЬЯНЧИК, Эстер Мордковн	5	Межигорская, 22/16	
32	3208	КОСТОШЕВСКАЯ, Хайсура Моис	4	Нижне-Юрковская, 36	
33	3216	БЕЛОПОЛЬСКАЯ, Хая Мотелев	1	Б-Васильковская, 94	

- 406
- 34% 3316 % КХИЖИХ МИРКИН, Залман Натанов % 2 % Жилинская, 5/3 %
- 35% 3334 % КАПЦАН, Броня Ароновна % 3 % Никольск., 6/5 %
- 36% 3376 % БОЛЯСНЫЙ Овсей Мошков % 9 % Златоустовск. 56/2 %
- 37% 3377 % КЕСЕЛЬМАН., Иосиф Нахманов % 8 % М-Благовещ. 44/4 %
- 38% 3402 % САПОЖНИКОВ Ехиль Хаимов % 1 % Златоуст. 86/1 %
- 39% 3495 % ЕРУСАЛИМСКАЯ, Песя Янкелевна % 1 % Б-Васильк. 162/1 %
- 40% 3501 % ЭЛЬГАРТ, Симха Шмулев % 8 % Дмитриевская, 110/12 %
- 41% 3555 % ДОРФМАН, Иосиф Шулемов % 4 % Жилинская, 48/5 %
- 42% 3685 % ВЕТШТЕЙН, Этель Срулевна % 2 % Думская площ. 1/86 %
- 43% 3702 % ЗАБОЛОЦКИЙ Герш Лейбов % 1 % Златоуст. 56/3 %
- 44% 3915 % ЛИТВАК Лейба Дувидович % 4 % Братская, 12/4 %
- 45% 3936 % ГОДИК, Рива Менделевна % 5 % Фундуклеевская, 51/29 %
- 46% 3960 % НОВАК Минця Мойшевна % 3 % Нижне-Юрковск., 19. %
- 47% 3961 % БУРОКОВСКАЯ, Бася Срулевна % 5 % Межигорская, 37/23 %
- 48% 4119 % САПОЖНИКОВ, Бенцион Янкелев % 1 % Златоуст. 56/3 %
- 49% 4170 % КОРОСТЫШЕВСКАЯ, Хана Хаскелевна % 7 % Александровская, 88/35 %
- 50% 4240 % РАВИНОВИЧ Миндля Мордковна % 1-Благовещенск. 27/42 %
- 51% 4296 % ХАЗАН, Песя Янкелевна % 5 % Константиновская, 59/4 %
- 52% 4338 % МИКЛЯРСКИЙ, Зискин Гершов % 2 % Б-Васильковская, 27/2 %
- 53% 4457 % САВОРОВСКАЯ, Хая Хуновна % 1 % Б-Васильковская, 91/1 %
- 54% 4538 % УСАЧ, Давид Зелеков % 2 % " " 123/1 %
- 55% 4601 % ЛИПАВСКАЯ, Малка Фроимовна % 1 % Кузнечная, 138/2 %
- 56% 4717 % ВЕРНИК, Сура Абрамовна % 4 % Б-Васильковская, 13, комната 42 %
- 57% 4757 % ЗЕЛЬДИЧ, Хая Яковлевна % 4 % М-Благовещенская, 3/16 %
- 58% 4753 % ГАЗИНСКАЯ, Бася Хуновна % 3 % Дикая, 12/2 %
- 59% 4795 % ИГНАТОВСКАЯ Хая Бенционовна % 1 % " 12/3 %
- 60% 4841 % МЕСТЕЦКИЙ, Шлема Иосифов % 2 % Демиевка, Заводская, 30/1 %
- 61% 539 % РОФМАН, Мойше Давидович % 5 % Хоревая, 32/6 %
- 62% 626 % МАРГУЛИС Иосиф Дувидов % 4 % Б-Васильковская, 27/2 %
- 63% 659 % ВИШНЕВИЧ Фаня Абрамовна % 3 % Златоустовская, 21/17 %
- 64% 687 % ПОЛОНСКАЯ Марьяся Липовна % 7 % Фундуклеевская, 51/17 %
- 65% 714 % РУДЕНКО, Меня Гдалевна % 3 % Пушкинская, 21/19 %
- 66% 715 % ХУТОРЯНСКАЯ, Сура Иосифовна % 4 % Б-Васильковская, 17/21 %
- 67% 716 % ЦАРОВСКАЯ Ента Шмаевна % 2 % " " 19/31 %
- 68% 722 % ДОРФМАН, Янкель Шулимов % 6 % Жилинская, 48. %
- 69% 739 % ЦИНОВАЯ Фрейда Мееровна % 7 % Дмитриевская, 23/20 %
- 70% 744 % АЛЬТЕР Цира Давидовна % 4 % Фундуклеевская, 51/29 %
- 71% 783 % РАВИНОВИЧ Ушер Иосифов % 2 % Тарасовская, 25/18 %
- 72% 785 % РАВИНОВИЧ Мовша Мордков % 8 % Жилинская, 48/9 %



506

- II25 1787 § ГУЛЬКО, Сима Иосифовна § 3 § Межигорокая, 68/1
- II35 1788 § ХАЗАНОВИЧ, Ицко Аврумов § 3 § Прозоровская, 28/10
- II45 1800 § СИГАЛОВА, Гнесса Бенцион. § 6 § Б-Васильковская, 55/26
- II55 1808 § БЕРЕЗОВСКИЙ Мейлах Срулев I § Кузнечная, 34/8
- II65 1812 § БАЛИН, Волько Нафтулев § 4 § Институтская, 16/63
- II75 1823 § МАГИДА, Шая Гершков § 8 § Бульонская, 65/4
- II85 1824 § КАДОНСКАЯ, Таня Ароновна § I § " "
- II95 1835 § ПОЛОНИЦКИЙ, Янкель Бенцион § 5 § Б-Васильковская, 38/7
- I205 1860 § КНИЖНИК, Шева Абовна § I § Адрес не указан
- I215 1917 § КАГАНОВСКАЯ Неха Михелевна § 5 § Кузнечная, 83/7
- I225 1928 § ХАЗАН, Ехевед Берковна § 6 § Ник.-Ботанич. 19/5
- I235 1929 § ПОГРЕБИНСКАЯ, Эйдля Бенц. § 3 § Б-Васильковская, 45/2
- I245 1976 § ГЕРШТЕЙН Фейга Менделевна § I § Фундуклеевская, 26/64
- I255 2012 § РАХЛИН, Лазарь Мордух. § 3 § Б-Владимирская, 68 в/10
- I265 2013 § ФИНКЕЛЬШТЕЙН, Ицк Мееров § 4 § " "
- I275 2123 § ЕРУСАЛИМСКИЙ Мордух § 7 § Б-Васильковская, 126/7
- I285 2174 § ШУЛИМЕНКО Янкель § 5 § В-Вал, 30/7
- I295 2191 § МАРГУЛИС, Иосиф Давид. § I § Адрес не указан
- I305 2198 § БЕЛОЦЕРКОВСКИЙ Гершко § 9 § Львовская, 17/8
- I315 2198 § ХАНДРОС Роза Алтеревна § I § Прозоровская, 2/2
- I325 2219 § ЗАБОЛОЦКАЯ Люба Нухимовна § I § М-Благовещенская, 92/9
- I335 2221 § ФАКТОРОВИЧ Фрейда Нух. § I § Нижний Вал, 56
- I345 2265 § Ашкинази Черня Лузер. § 4 § М-Благовещенская, 92/13
- I355 2266 § ЛЮБОМИРСКАЯ, Цилия Иосиф. § I § Софиевская, 17/3
- I365 2273 § ЭЛЬГОРТ Ицко Бенъямин. § 3 § Б-Подвальная, 17/28
- I375 2289 § ЦАРОВСКИЙ, Бер Шепелев § 2 § Прорезная, 17/17
- I385 2340 § КОТЛЯРЕНКО Шимон Аврум. § 7 § ТУРОВСКАЯ, 25/3
- I395 2342 § ХОДОРКОВСКИЙ Герш Менаш. § 4 § Братская, 12
- I405 2344 § РУДНИЦКАЯ Малка Лейзер. § 8 § Почаевская, 54/4
- I415 2369 § ТУРКИНА, Ева Янкелевна § 4 § Нижний Вал, 13/2
- I425 2389 § ЧАЙКОВСКИЙ Иосиф Шмул. § 7 § Фундуклеевская, 14/4
- I435 2431 § ПЕРЛЮК Шмуль Абрамов. § 3 § Воложенская, 37/6
- I445 2473 § КАЗНАЧЕЙ Фрейда Моисеевна § 4 § Нижний Вал, 35/15
- I455 2483 § ГОРОДЕЦКИЙ Волько Евсеев § 3 § Воложенская, 44/6
- I465 2500 § ВЕЙШТЕЙН, Бася Мошковна § I § Чернечный пр., 5/26
- I475 2502 § АЗВОЛИНСКАЯ Рися Лейбовна § 5 § Нижний Вал, 29.
- I485 2549 § ПОЛИНОВСКИЙ, Арон Мошк. § 7 § Нижн. Юрковская, 19/7
- I495 2569 § МАЛИНСКАЯ, Удя Дувидовна § 7 § Ярославская, 4
- I505 2596 § КОТЛЯРЕНКО, Эстер Абрам. § 3 § Щекавицкая, 40/13



ПРОДОЛЖЕНИЕ.

6

№№	№ рег.	ФАМИЛИЯ, ИМЯ И ОТЧЕСТВО	Кол. душ	А Д Р Е С	П Р И М Е Ч.
151	2660	МИКЛЯРСКАЯ, Шейндля Пинх.	3	М-Благовещ., 67/18	
152	2662	МЛОТОК, Цирля Моисеевна	4	Ново-Бульонск. 18/6	
153	2668	ВИНИЦКАЯ Миня Шмулевна	6	Жиланская, 134/13	
154	2678	ЛИТВИН, Хася Боруховна	6	Воложенская, 36/5	
155	2695	КАГАНОВСКАЯ, Хана Бенцион	3	Вознесенск. спуск, 35/8	
156	2700	ОВРУЦКИЙ, Исаак Пейсахов	3	Нижний Вал, 29/22	
157	2709	ШВАРЦКИЙ, Хаим Берков	3	Александровск., 82.	
158	2715	ВОРОВЬЕВ, Герш Абрамович	1	Дорогожицкая, 2	
159	2730	ЛЕВИТАС, Бруха Моисеевна	2	Фундуклеевская, 51/20	
160	2734	САПОЖНИКОВ, Шмуль Двелев	1	М-Благовещ., 77/1	
161	2798	ГРИНЕВСКАЯ Хая Янкелевна	1	М-Васильковская, 46/2	
162	2856	ШАРОВСКИЙ, Ицко Шмарев	4	Хоревая, 30/1	
163	2872	ГЕР, Бейла Гершовна	5	Тургеневская, 87/7	
164	2895	РИВЧЕНКО, Шифра Альтеровна	1	Прозоровская, 2/2	
165	2941	ПОЧТАРЬ, Ита Ицковна	3	Нестеровская, 20/25	
166	2970	ЛЕВИТАС, Хайка Срулевна	4	Фундуклеевская, 51/21	
167	2988	ШВАРЦКИЙ, Берко Мошков	2	" 51/14	
168	1930	ПОЛЯК Пинхос Мошкович	3	Тарасовская, 6/2	
169	3556	КНИЖНИК, Ента Моисеевна	3	Демиевка, Наливайтовская, 14.	
170	1581	ХАЗАНОВИЧ, Еживед Иосиф.	3	" Шефская, 10/4	
171	5006	БАЛИН, Хаим Нафтулев	5	Оболонская, 6/3	
172	5030	ХАНДРОС, Гитля Иосиповна	1	Владимирская, 68/10	
173	5054	СИВОРОВСКАЯ, Сима Хайкелев	1	Боричев ток, 29/8	
174	5085	ШПИГЕЛЬМАНН, Зина Мееровна	2	М-Благовещ., 15/23	
175	5101	ЛИНАВСКИЙ, Лейзер Аронов	3	Спаская, 3/2	
176	5139	ХАНДРОС, Хана Альтеровна	1	Прозоровская, 2/2	
177	5213	БАБЦЕ, Иосиф	4	М-Васильковская, 29/3	
178	5232	ЛЕЙБМАН, Авраам Эльев	2	Фундуклеевская, 51/13	
179	5331	КРАСНОПОЛИН, Иосиф Симхов	1	Столыпинская, 7/40	
180	5565	КОСТОВЕЦКИЙ Дувид	4	Жиланская, 132/10	
181	5578	НАРОДЕЦКИЙ Берко Аврумов	5	Ярославская, 32/3	
182	5700	НАРОДЕЦКИЙ Мошко	2	М-Благовещенская, 70/3	
183	5722	ЭЙДЕЛЬМАН Дора Янкел евн	4	Вознесенск. спуск, 8/3	
184	5735	КАРБАЧИНСКАЯ, Хая	1	Вознесенская, 16	

Секретарь Я. Миндр.

К о п и я

СПИСОК БЕЖЕНЦЕВ ИЗ БРУСЛАВА ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В ГУБСОВЕЦИИ

П О М О Щ Е К О Р КИЕВСК. ГУБСОВЕЦА

№ по рег. пор.	ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО	число членов семьи	адрес	Примеч.
1. II	ГОРОДЕЦКАЯ Брайна Гершк.	3	Констант. 37	Общ. расфор адрес не
2. 124	ВИЛЕНСКИЙ Ицко Колелев	6	Нижн. Вал 31/47.	указан
3. 167	ГАРБЕР Баба Хаимовна	2	Почаев. 23	
4. 168	ГАРБЕР Маня	1	" "	
5. 188	НОВАК Маля Вольфовна	4	Бибик. бульв. 52/8	
6. 248	ХОДОРКОВСКАЯ Эстер Беням.	2	М-Благ. 1311	
7. 252	АВРУЦКАЯ Роза Исаковна	1	Владимир. 94	Общ. расфор адрес не
8. 254	КНИЖНИК Мариям Хаимовна	1	" "	указан
9. 258	СПЕКТОР Хаим Исакович	1	" "	
10. 260	КАРВОЧИНСКАЯ Тойба Шлем.	2	" "	
11. 262	НОВАК Меер Элькович	3	" "	
12. 264	БЕРДИЧЕВСКАЯ Рахиль Бенц.	1	" "	
13. 268	БЕЛОПОЛЬСКАЯ Броня Меер.	1	" "	
14. 270	СОКОЛЬСКИЙ Герш Гецелев	1	" "	
15. 276	НОВАК Сура Куселевна	1	" "	
16. 377	ЦИПЕНЮК Маня Шамовна	6	Новокиевск. 9/9	
17. 399	МАРКМАН Лейб Мошков.	1	Соломен. Новая 52/2	
18. 415	КАГАНОВСКИЙ ГЕНАХ Янкелев	4	М-Благ. 103/16	
19. 539	РОЗМАН Мойше Давидович	5	Хоревая 32/6	
20. 3017	ВОЛОШИН Тойба Мойсеевна	3	Биб-Бульвар 57/1	
21. 3063	ДЕВИНСКАЯ Миנדя Абрамовна	3	Кузнечная 96/7	
22. 3064	РАВИНОВИЧ Соня Эльевна	4	Жиланск. 124/18	
23. 3065	ЕРУСАЛИМСКАЯ Злата Вольфовна	4	Кузнечная 119/4	
24. 3070	КОЖУХОВСКИЙ Фридля Давид	3	Фунд. 51/15	
25. 3081	КАГАНОВСКИЙ Шлема Эльевич	6	Жиланская 87/1	
26. 33083	ГУРТЕНБЕРГ Давид Илселев	3	" 87/2 - 2	
27. 3098	КРАВЧИНСКАЯ Ольга Абрамовна	1	Ниж-Брков. 11/5	
28. 3102	ЛЕВИТАС Хама Боруховна	1	Нестеровск. 9	
29. 3130	БЕЗОВИК Тойса Симханна	3	Кирилл. 6/10	
30. 3171	СПЕКТОР Бруха Ицковна	3	Креватик 22/3	
31. 3194	МАРЬЯНЧИК Эстер Морковн.	5	Межигорск. 22/16	
32. 3208	КОСТОШЕВСКАЯ Хайсура Мойс.	4	Н-Брков. 36	

33.	3216	БЕЛОПОЛЬСКАЯ Хая Мотелевна	1	Б-Васильк. 94
34.	3316	МИРКИН залман Натанов	2	Жилянск. 5/3
35.	3334	КАПЦАН Броня Ароновна	3	Никольск. 6/5
36.	3376	БОЛЯСНИЙ Овсей Мошков	9	Златоустов. 56/2
37.	3377	КЕСЕЛЬМАН Иосиф Нахманов	8	М. Благовещ. 44/4
38.	3402	САПОЖНИКОВ Ехиль Хаймов	1	Златоустов. 86/1
39.	3495	ЕРУСАЛИМСКАЯ Песя Хаймовна	1	Б-Васильк. 162/1
40.	3501	ЭЛЬГАРТ Смиха Шмулев	8	Дмитриевск. 110/12
41.	3555	ДОРФМАН Иосиф Шулёмов	4	Жилянская 48/5
42.	3685	БЕТШТЕЙН Этель Срулевна	2	Думск. площ. 1/86
43.	3702	ЗОВОЛОЦКИЙ Герш Лейбов	1	Златоуст. 56/3
44.	3915	ЛИТВАК Лейба Дувидович	4	Братская 12/4
45.	3936	ГОДИК Риво Менделевна	5	Фундукл. 51/29
46.	3960	НОВАК Мишца Мойшевна	3	Ниж-Брков. 19
47.	3961	БУРОКОВСКАЯ Бася Срулевна	5	Межигорск. 37/23
48.	4119	САПОЖНИКОВ Бенц Яковлев	1	Златоуст. 56/3
49.	4170	КОРОСТЫШЕВСКАЯ Хана Хаскелевна	7	Александр 88/35
50.	4240	РАБИНОВИЧ Миנדля Морковна	1	Благовещ. 27/42
51.	4296	ХАЗАН Песя Янкелевна	5	Констант. 59/4
52.	4338	МИКЛЯРСКИЙ Эскин Гершов	2	Б. Васильк. 27/2
53.	4457	САВОРОВСКАЯ хана Хуновна	1	Б. Васильк. 91/1
54.	4538	УСАЧ Давид Зелёков	2	" " 123/1
55.	4601	ЛИПАВСКАЯ Малка Фроимовна	1	Кузнечи. 138/2
56.	4717	ВЕРНИК Сура Абрамовна	4	Б. Васильк. 13/комн. 42
57.	4757	ЗЕЛЬДИЧ Хая Яковлевна	4	М. Благов. 3/16
58.	4573	ГАЗИНСКАЯ Бася Хуновна	3	Дикая 12/2
59.	4795	ИГНАТОВСКАЯ Хая Бенциовна	1	" " " "
60.	4841	МЕСТЕЦКИЙ Шлема Иосифов	2	Демиев. завод. 30/1
61.	539	РОФМАН Мойше Давидович	5	Хоревая 32/6
62.	626	МАРГУЛИС Иосиф Дувидов	4	Б. Васильк. 27/2
63.	659	ВИШНЕВИЧ Фаня Абрамовна	3	Златоустов. 21/17
64.	687	ПОЛОВСКАЯ Нарися Липовна	7	Фундукл. 51/17
65.	714	РУДЕНКО Мена Гдалевна	3	Пушкинская 21/19
66.	715	ХУТОРЯНСКАЯ Сура Иосифовна	4	Б. Васильк. 17, 21
67.	716	ЦАРОВСКАЯ Ента Шмаевна	2	" " 19/31
68.	722	ДОРФМАН Янкель Шулимов	6	Жилянская 48
69.	739	ЦАНОВАЯ Фрейда Мееровна	7	Дмитриев. 23/20
70.	744	АЛЬТЕР Цира Давидовна	4	Фундукл. 51/29

71.	783	РАВИНОВИЧ Ушер Иосифов	2	Тарасовск. 25/18
72.	785	РАВИНОВИЧ Мовша Мордков	8	Жилянская 48/9
73.	798	ВАКСМАН Сруль Бенцион.	3	Кузнечная 14/19
74.	895	ЦЕПЕНЮК Эля Кивов	5	Жилянская 100/20
75.	907	ХАЗАНОВИЧ Рейзля Боруховна	6	Кузнечная 5/3
76.	933	МАГИДЕ Ливша Ицковна	5	Ниж-Вал 18/19
77.	935	ГАРБЕР Этя Ицковна	3	" " 29/комн. 37
78.	959	ПОЛИНОВСКИЙ Арон Мошков	7	М. Житомирск. 18/16
79.	964	БАЛЯСНАЯ Фрадля Ицковна	4	Ниж-Вал 13/14
80.	977	БИНДЕР Эстер Ароновна	5	" " 31/комн. 12
81.	988	ВИЛЕНСКИЙ Ицко Копелев	7	" " 31/
82.	1012	СМЕРТЕНКО Янкель Лейзеров	5	Введенская 3/8
83.	1104	ПЕРЛЮК Шмуль Абрамов	3	Волошская 37/6
84.	1106	МАРЬЯНЧИК Илсиф Ханинов	5	Межигорск. 22/16
85.	1114	ГАРБЕР Цирля Боруховна	1	адрес не указан.
86.	1119	ВАЙСБУРГ Аврум Исеров	5	Кириллов. 24
87.	1122	КОТЛЯРЕНКО Мойше Б.	5	Б. Васильк. 172/1
88.	1129	ЭЙДЕЛЬМАН Малка Шмулевна	4	Кузнечная 19/20.
89.	1142	ЗАСЛАВСКАЯ Сура Шейлековна	3	Кузнечная 136/5.
90.	1178	МАРИЯМЧИК Аврум Овсеев	1	Почаевск. 40
91.	1179	ГОДИК Гинда Абрамовна	3	Адрес не указан
92.	1182	НОВАК Иосиф Мееров.	5	Тарасовск. 12/19
93.	1183	ТУРБОВСКАЯ Сура Иселевна	1	тарасовск. 19/12
94.	1186	ЯМПОЛЬСКИЙ Нухим Мошков	2	Почаевск. 40 /в подвале/
95.	1196	КАГАНОВСКИЙ Давид Овсеев	4	Рогмединская 2/11
96.	1226	Чайковский Шмуль Менделев	7	Спасская 3/2
97.	1234	ПИКОВСКИЙ Вольф Аврумов	9	Дмитриевская 58/9
98.	1377	КУШНИРСКИЙ Ушер Давидов	6	Ниж-Вал 57/4
99.	1378	ЛИБИЦКАЯ Геня Бенционовна	6	Б. Васильк. 18/комн. 37
100.	1391	МЯМЧИН Ция Иосифовна	3	Демиев. Комис. пер. 6/3
101.	1482	КАРЧЕВСКАЯ Фася Абрамовна	1	Наливайковская 14
102.	1530	СИГАЛОВСКИЙ Герц Ицкович	3	Демиев. Комиссар. пер 6/4
103.	1551	КАГАНОВСКАЯ Эня Гершовна	6	Б. Васильк. 172/1
104.	1638	ГОРОДЕЦКАЯ Хейс Бенционовна	6	Кузнечная 102/1
105.	1654	ЗАЙДЕНБЕРГ Ита Янкелевна	5	рейтерская 17/13
106.	1701	ВАЙНШТЕЙН Сруль Мордков	4	Ниж-Вал 39/8
107.	1705	ХАНДРОС Хиня Срулевна	2	Жилянская 48/10
108.	1778	ВАКСМАН Фейга Бенцион.	3	Институтск. 16/27
109.	1779	СПЕКТОР Брука Ицковна	1	Крещатик 22/3 а

805

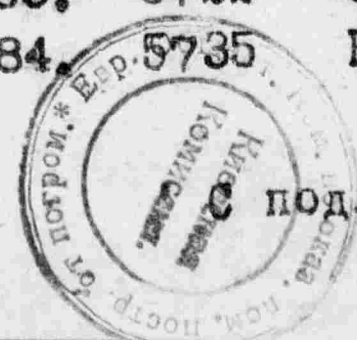
110.	1781	ГОРОДЕЦКАЯ Роза Янкелевна	9	Волошская 44/6
111.	1783	БОЛЯСНАЯ Рива Янкелевна	5	" "
112.	1787	ГУЛЬКО Сима Иосифовна	3	Межигорск. 68/1
113.	1788	ХАЗАНОВИЧ Ицко Аврумов	8	Прозоровская 28/10
114.	1800	СИГАЛОВА Гнеса Бенц.	6	Б. Васильк. 55/26
115.	1803	БЕРЕЗОВСКИЙ Мейлах Срулев	1	Кузнечная 34/8
116.	1812	БАЛИН Волько Нафтулин	4	Институт. 16/63
117.	1823	МАГИДА Шая Гершков	8	Бульонская 65/4
118.	1824	КАДОНСКАЯ Таня Ароневна	1	" "
119.	1835	ПОЛОНИЦКИЙ Янкель Бенц.	5	Б. Васильк. 38/7
120.	1860	КНИЖНИК Шева Абевна	1	адрес не указан
121.	1917	КАГАНОВСКАЯ Нежа Михелев.	5	Кузнечная 83/7
122.	1928	ХАЗАН Ехевед Берковна	6	Ник-Ботан. 19/5
123.	1929	ПОГРЕВИНСКАЯ Эйдля Бенц.	3	Б. Васильк. 45/2
124.	1976	ГЕРШТЕЙН Фейга Менделевна	1	Фундукл. 26/64
125.	2012	РАХЛИН Даарь Мордух.	3	Б. Владимир. 68в/10
126.	2013	ФИНКЕЛЬШТЕЙН Ицик Мееров	4	" "
127.	2123	ЕРУСАЛИМСКИЙ Мордух	7	Б. Васильк. 126/7
128.	2174	ШУЛИМЕНКО Янкель	5	В Вал 30/7
129.	2191	МАРГУЛИС Иосиф Давидов	1	адрес не указан
130.	2198	БЕЛОЦЕРКОВСКИЙ Гершко	9	Львовская 17/8
131.	2199	ХАНДРОС Роза Алтеровна	1	Прозоровская 2/2
132.	2219	ЗАБОЛОЦКАЯ Люба Нухимовна	1	М. Благовещ. 92/9
133.	2221	ФАКТОРОВИЧ Фрейда Нухимовна	1	Нижний Вал 56
134.	2265	АШКИНАЗИ Черня Луаир	4	М. Благовещ. 92/13
135.	2266	ЛЮБОМИРСКАЯ Цирля Иосиф	1	Софиевск. 17/3
136.	2273	ЭЛЬГОРТ Ицко Беньям	3	В. Подвальн. 17/23
137.	2289	ЦАРОВСКИЙ Бер Шепелев	2	Прорезная 17/17
138.	2340	КОТЛЯРЕНКО Шимон Аврумов	7	Шуровская 25/3
139.	2342	ХОДОРКОВСКИЙ Герш Менаш.	4	Братская 12
140.	2344	РУДНИЦКАЯ Малка Лейзеров.	8	Почаевск. 54/4
141.	2369	ТУРКИНА Ева Янкелевна	4	Нижн. Вал 13/2
142.	2389	ЧАЙКОВСКИЙ Иосиф Шмилев	7	Фундукл. 14/4
143.	2431	ПЕРЛЮК Шмуль Абрамов	3	Волошская 37/6
144.	2473	КАЗНАЧЕЙ Фрейда Мойсеев.	4	Нижний Вал 35/15
145.	2483	ГОРОДЕЦКИЙ Волько Евсеев	3	Волошская 44/6
146.	2500	ВЕЙШТЕЙН Бася Мошковна	1	Чернечный пер. 5/26
147.	2502	АЗВОЛИНСКАЯ Рися Лейбовна	5	Нижн. Впл 29
148.	2549	ПОЛИНОВСКИЙ Арон		

148.	2549	ПОЛИНОВСКИЙ Арон Мошк.	7	Ниж-Брков.	19/7
149.	2569	МАЛИНСКАЯ Удя Дувидовна	7	Ярославск.	4
150.	2596	КОТЛЯРЕНКО Эстер Абрам.	3	Щекавицк.	40/13
151.	2660	МИКЛЯРСКАЯ Шейндля Пинх.	3	М.Благовещ.	67/18
152.	2662	МЛОТОК Цирля Мойсеев.	4	Ново-Бульон.	18/6
153.	2668	ВИНИЦКАЯ Миня Шмулевна	6	Жилянская	134/13
154.	2678	ЛИТВИН Хася Боруховна	6	Волошская	36/5
155.	2695	КАГАНОВСКАЯ Хана Белц.	3	Вознесен.	спуск 35/8
156.	2700	ОВРУЦКИЙ Исак Пейсах.	3	Нижн. Вал	29/22
157.	2709	ШВАРЦКИЙ хаим Берк.	3	Александр	82
158.	2715	ВОРОВЪЭЗ Герш Абрамович	1	Дорогожиц.	2
159.	2730	ЛЕВИТАС Бруха Мойсеевна	2	Фундукл	51/20
160.	2734	САПОЖНИКОВ Шмуль Евелев.	1	М.Благовещ	77/1
161.	2798	ГРИНЕВСКАЯ Хая Янкелевна	1	М.Васильк.	46/2
162.	2856	ШАРОВСКИЙ Ицко Шмарев	4	Хопевая	30/1
163.	2872	Гер Бейла Гершовна	5	Тургеневск.	87/7
164.	2895	РИВЧЕНКО Цифра Алтеровна	1	Прозоровск.	2/2
165.	2941	Почтарь Ита Ицковна	3	Нестеровск.	20/25
166.	2970	ЛЕВИТАС Хайке Срулевна	4	Фундукл.	51/21
167.	2988	ШВАРЦКИЙ Берко Машков	2	"	51/14
168.	1930	ПОЛЯК Пинхос Мошков.	3	Тарасовск.	6/1
169.	3556	КНИЖНИК Ента Мойсеев.	3	Демиев. Наливайт.	14
170.	1581	ХАЗАНОВИЧ Ехевед Иосиф.	3	" Шевская	10/4
171.	5006	БАЛИН хаим Нафтулев	5	Оболонская	6/3
172.	5030	ХАНДРОС Гитля Иосифовна	1	Владимирск.	68/10
173.	5054	СИВОРОВСКАЯ Сима Хайк.	1	Борицев Ток	29/8
174.	5085	ШПИГЕЛЬМАН Зина Меер.	2	М.Благов.	15/23
175.	5101	ЛИНАВСКИЙ Лейзер Арон.	3	Спасская	3/2
176.	5139	ХАНДРОС хана Алтеров	1	Прозоровск.	2/1
177.	5213	БАВЦЕ Иосиф	4	М.Васильк	29/3
178.	5232	ЛЕЙБМАН Аврам Эвьев.	2	Фундукл.	51/13
179.	5331	КРАСНОПОЛИН Иосиф Симхов	1	Столыпинск.	7/40
180.	5565	КОСТОВЕЦКИЙ Дувид	4	Жилянская	132/10
181.	5578	НАРОДЕЦКИЙ Берко Аврумов	5	Ярославск.	32/3
182.	5700	НАРОДЕЦКИЙ Мошко	2	М.Благов.	70/3
183.	5722	ЭЙДЕЛЬМАН Дора Янкел.	4	Вознесен.	спуск 8/3
184.	5735	КАРБАЧИНСКАЯ Хая	1	Вознесенск.	16

/Секретарь /подпись/

подлинным верно:

*Handwritten signature*



№ 19  
ПОБРОМ В БРУСИЛОВЕ. 480

10

На прошлой неделе вооруженные банды крестьян деревень Вилени, Карбалги, и других, расположенных на Радомисльской дороге под предводительством атамана Федора Маламаха подошли к Брусилову и начали обстреливать местечко. В местечке не было ни военных частей, ни коммунистической партии так что банды не встретили никакого сопротивления. Евреи, около 2000 человек бросились со своими семьями в Корнин. Крестьяне ворвались в местечко и начали убивать и грабить. В этот день было убито 11 евреев. Атаманы наложили на местечко контрибуцию в 50000 рублей, которую население, понятно, немедленно уплатило. В течение двух дней действовали банды в м-ке, пока не прибыла из Радомысля помощь.

/Коммунистиче Фон/ 26 июля 1919г.

Копия с 48/21 (не поименов)

Брусилев Киев. губ

11

Им материалы юридической  
Бир. при Комитете Пом. мн.

поступил в Редакцию  
29 октября 1919 г.  
11 ноября

73

X

Am  
##78

К о м м и с с и я в Б р у с и л е в е .

III.

С о с т а в и л и : А Б И Т Р В. Б о р и с Р о н г р ь -  
евич - учитель Брусилевской гимна-  
зии и Г А И К Е Р Т Иосиф Абрамович -  
Юрист.

Евреев в Брусилеве около 8 тысяч, при том же количестве при-  
стани. Отношения между ними никак не были ясны владениями и в  
общем порядке не выливались, так что на этот счет Брусилевцы  
были и потому тем более сижины. Правда, местная интеллигенция  
была реакционная, и ее вражде к евреям при первой возможности  
пошла в определенное действие, и даже при д. времена она скриве-  
ла свои отношения к евреям. Гетманские власти из Брусилева  
были изгнаны еще 11 ноября, когда в местечке вступил отряд на-  
родной милиции из Фронтовой - В а ж д е н к о, состоящая из 300  
человек, который и установил порядок. Население в это время  
д. Брусилевки, вследствие и усилившей печальной известности  
и даже в городке. С. Гетманство относилось к евреям и в их власти  
было. Они жаловались, а Брусилевка не выказывалась. И в пере-  
говорах в Радоме воевал уездом интеллигенция и в свое  
и время в мирных тактика Брусилевки. В этот момент в отношении ев-  
реев раздался этот. Изменился реквизиции, и едкие характер бое-  
вые были в Брусилеве, упрямые и оторванные городка и населения. Поче-  
му из этого идет делегация к гетманской власти в Киев с пресе-  
дой. Предоставить эти реквизиции, делегация между прочим посетила  
длинно в районных делами, как то была вступив в работу, а также:  
"Антиеврейства в армии есть и ввиду естественности" - из 15. С о с т а в  
ранее в Брусилеве, амбулансы при Брусилеве в армии - всего  
в Брусилеве - ничто. Же Брусилев интеллигенция была и в душе и в  
духе.

В Брусилеве в Брусилеве вступает отряд в 17 человек в  
Н о с т р о в и н а. Грабежи и насилия грешны и тогда раздался  
д. местечку. Евреи раздали откупиться деньгами и вещами.



Мод

Банды

рано 800 рублей, белье, сапоги, шапки - и передан Катюшину, но грабежи все таки или с ними чередом. 26 февраля был произведен помет в местечке - народная учителья. С приходом большевиков местная интеллигенция попадает в советские учреждения, но втайне организует повстанцев.

К началу июня настроение евреев стало особенно тревожным: чувствительность, что бандиты не сегодня завтра вернутся в местечко. В шуме новостей евреев, ввиду приближения бандитов, устремились на дороге в Радомисль, но на пути бандитские патрули предложили им вернуться обратно и гарантировали им полную безопасность: ни де ширинг пассажиры не намерены, только большевиков. Но востяки в пятницу вечером были убиты трое Кардан и Волошин. В течение двух дней продолжался грабёж. Конtribusi была наложена в 500.000 рублей. К приехавцам присоединились и местные бандиты.

16 июня прибыл из Радомисля большевистский отряд во главе с Властом, но он должен был уйти через два дня, вследствие сочувствия местного населения бандитам.

1 июня в Брусилув входят Иорданевич и Гурдан с бандитами, берут в качестве заложников 10 евреев, накладывают контрибуцию в 10 тысяч рублей, из которых половина была внесена. Грабежи идут своим темпом несколько дней и бандиты остаются в местечке.

2 июня состоялся скандал евреев и крестьян. Революционеры организовали караван из 3 человек, и, к сожалению, в составе каравана были те же хулиганы, которые стали терроризировать беззащитных и лишать деньги.

В начале июля из Лакарова прибыл отряд в 10 человек, но когда он был окружен Иорданевичем и уничтожен, в тот же день был убит 30 евреев.

7 июля из Радомисля в Брусилув направился отряд Думенко, но на входе на встречу еврей и просили его в местечке еврейского отряда не входить. Продолжение грабежей и убийств.

11 июля в брусилувском районе появляется бригада «с баг», назначения, действующая против повстанцев. Она попадает в Брусилув, но долго задерживается там не может, ввиду распространения слухов об этой бригаде местными крестьянами. Вслед за большевиками устремилась масса евреев, но в дальнейшем бандиты ставят им препятствия в этом отношении. Наблюдается грабёж заводов; кожа ввозится и распродается с публичных торгов. Из города бандиты не выпускают сапожников, портных и мастеров, обрабатывающих кожу. И вот до сих пор продолжается истощение еврейского имущества, оставленного его собственниками. Поднимаются различные частные и-ва, используются стирки и

12

маленькие дети, наследие пришло от местных крестьян, причем последние  
выгоняются из местными бандитами из-за их убоя.

Гонят маленьких детей в лесах, придерживая для этих детей из-за  
их штурман; убивают больных, их держат на излечение в больницах.  
Всего убитых более 30 человек.

ВЕРХНИЙ ВОЛЖСКИЙ  
УПРАВЛЕНИЕ  
№ 192 г.

Содержание  
№ 192 г.

923 # 6  
Kyei

Handwritten text in Cyrillic script, likely a ledger or account book. The text is dense and covers most of the page. It appears to be organized into columns or sections, possibly representing different categories or time periods. The handwriting is somewhat cursive and difficult to read in detail, but the structure suggests a systematic record-keeping document.



3

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.

5.11.1919  
Изра-Им.  
Изъ матеріаловъ Центрального  
Комитета Помощи.

№ 415  
Поступило въ редакцію  
27 октября ст.ст. 1919 г.

39  
Советъ Еврейской Общины  
Богуславъ.

Изъ Тишрей 5680.

Къ событіямъ въ Богуславѣ.  
-----

/Копія частнаго письма, перев. съ древ-евр./

Уважаемый другъ докторъ Жукъ,

Вы, безъ сомнѣнія, знаете и слышали о рѣзнѣ и погромѣ, который устроили казаки въ нашемъ городѣ, въ Рассавѣ и въ другихъ примыкающихъ къ намъ городахъ. Еще и теперь у насъ не наступило спокойствія: погромы происходятъ и продолжаются изо дня въ день. Ужасъ и разореніе, страхъ и паника господствуютъ въ нашемъ городѣ, и всѣ мѣстечки и станціи желѣзныхъ дорогъ, какъ Таганча, Рассава, Мироновка, Козини, Потки, стерты съ лица земли: много евреевъ убито, а остальные хѣзубѣжали, спасая свою жизнь. У насъ, напримѣръ, въ настоящее время имѣется свыше тысячи бѣженцевъ голыхъ, босыхъ, больныхъ и голодныхъ. У насъ было постановлено послать депутацію въ Кіевъ къ высшей власти просить о спасеніи. Но путь сопряженъ съ опасностью: никто изъ насъ не рѣшается теперь отправиться въ Кіевъ. Поэтому мы рѣшили обратиться къ Вамъ съ просьбой организовать депутацію въ самомъ Кіевѣ изъ числа живущихъ тамъ нашихъ бѣженцевъ, въ эту депутацію должно войти также два-три христіанина - Кудряцевъ, Лангерсгаузенъ и Поповъ, находящіеся теперь въ Кіевѣ, по дѣламъ службы, которые любезно согласились быть нашими представителями. По этому же дѣлу пишу одновременно и д-ру Ландеру, которому посылаю подробный отчетъ о томъ, что у насъ происходитъ; я прошу его также быть нашимъ представителемъ, и Вамъ надо повидаться съ нимъ, чтобы посоветоваться, какъ дѣйствовать. Можно пригласить еще нѣкоторыхъ лицъ изъ Богуславскихъ бѣженцевъ, какъ Янушпольскаго, Лелскаго, Покрасса и др. Если для Васъ лично трудно все это устроить, Вы можете привлечь къ работѣ дѣвушекъ Иту Курить и Енту Лоеву, и онѣ пойдутъ, куда надо, поговорятъ, созовутъ, убѣдятъ, кого надо, и вѣдѣютъ все, что Вы имъ поручите.

Уважающій Васъ другъ Давидъ Пучинскій.

1 №34-38

16

№2

№ 18/1919  
19/4/11  
P

м. Богуслав /Киевск. губ./

/ Показание Д.Г./

Погромы с 5-го Апреля.

Богуслав, м. Каневского уезда. Многочисленное еврейское население было зажиточно. Дико обесчеленой от христиан жизнью. "Селяне" окрестных деревень эти силком враждебно к советской власти и не признавали ее. За две недели до еврейской Пасхи в пятницу /4 апреля/ пришел советский отряд с 4 орудиями. Богуславским комендантом был коммунист Соколов. Его собственные солдаты хотели его убить за то, что он стоит за евреями. Этими взаимоотношениями воспользовались крестьяне и напали на местечко. Большевикский отряд, состоявший из 600 человек, после боя отступили, оставив 4 орудия и обоз. В местечко вошли селяне, в солдатских шинелях, прекрасно вооруженные. Патроны они сами изготовляли на своем сталелитейном заводе. Начался погром. Громил только евреев. Убито было 5-6 евреев. Мужья расказницы тоже собирались убить с возгласом "ты бля шевик", "дай пулю мет, зачем до 4 часов не пускал в местечко". Его уже приставили к стенке и направили на него три винтовки, но жена вымолила у них пощаду. Потребовали 50 рублей, получили и ушли. Скоро явилась другая группа. Потребовали 1000 рублей, получила и ушла. Третья банда затребовала уже 3000, получила и ушла. Так продолжалось до десяти раз, все получали деньги и уходили.

Разгром продолжался в течение субботы 5 апреля и отчасти в воскресенье и понедельник /6-7 апр./ . В воскресенье появились печатные листки за подписью атамана Пирховки, что грабежи допускаться не будут, чтобы при обысках требовали мандат и непременно присутствовали двое понятых. Пирховка - бывший мировой судья при первом приходе большевиков, когда они пробили в местечке две недели. Понемногу стало спокойнее. Были лишь единичные грабежи, вымогательства и разстрелы в штабе единичных "большевиков", которые таковыми и не были.

Через две недели, в пятницу 18 апреля, подошел отряд большевиков из Миронивки и прогнал их из местечка. Селяне уходя забрали 40 евреев в качестве заложников, однако, через два дня заложники вернулись. В тот-же день ночью большевики ушли, повидимому, потому, что не получили подкрепления, на которое рассчитывали. На следующий-же день селяне снова вошли в местечко и пять раз грабежи под предлогом поисков оружия. Убийств, однако, не было. За свое пребывание советский отряд разстрелял отца офицера Коломейцева. Селяне заявили, что если Коломейцев не будет им возвращен живым, то они вырежут целую улицу евреев, а остальных возьмут в заложники.

16 88

В понедельник 21 апреля большевики опять заняли местечко, а сельчане ушли, во вторник опять ушли, а в среду вступили сельчане, в четверг местечко снова овладели большевики. Так продолжалось 4 или 5 раз. У сельчан не было рудни, поэтому они покидали местечко, лишь только большевики открывали стрельбу по местечку со станции. Наконец, местечко осталось за большевиками, но сельчане стояли близко и жители пребывали в постоянном беспокойстве. Еврекивица, не будучи в состоянии оставаться в таком вечном страхе, выехала с семьей в Золотоношу, оставшись после всех грабежей в одном платье. Уже после ее отъезда сельчане снова порвались в м.к. сошли до 300 дворов.

Убито в общем 15-20 евреев. Убитки еще до пожара были миллионные, так как были ограблены все лавки.

В 1905 г. были в Богуславе мелкие волнения, но погрома, говорят, не было. Крестьяне и мещане возмущены и настроены против большевиков.

Попытки к устроению самозащиты не было. Обвинения сводились к тому, что евреи-большевики, коммунисты.

Говорят, что местные мещане тоже участвовали в грабежах, но точно этого не знает. Присилываний не было. Местные христиане не протестовали, немн. где прятали евреев.

При этой гражданской войне христиане не пострадали, даже во время пожара, так как еврейские кварталы отделены от христианских. На дая банда, беря деньги, грозил, что если только займутся, что они брали деньги, то живыми не оставят.

№35

Л О Д Ж Е Н К А / Киевск. губ. /

Погром 14 мая 1919 г.

Показание Гернера Шуля и мейхета Дцао 22 лет.

Лодженка - местечко Киевск. губ., в 45 верстах от Умани, 1400 жителей евреев. Христиан в самом местечке мало /от 500 до 500 душ/, но цм. заселена деревня у самого местечка. Население еврейское занималось торговлей, но, большей частью, ремеслами. Население в общем мало зажиточное, крупных богатств не было, много бедности. Война и революция не только не улучшили экономического положения, но даже ухудшили, так как местечко заброшенное. Отношения между еврейским и христианским населением были мирные, конфликтов не бывало, антисемитизм был, но скрытый. Советская власть утвердилась в районе в начале апреля, но в местечке почти не чувствовалась. Осталось прежние учреждения, исполнама еще не было образовано.

Обстоятельства, предшествующие и вызвавшие погром:



Около 1-го мая был погром в м. Терновка. Оно больше Лодыженки и находится от последней в 15 верстах, уже в Подольской губ. Погром был учинен бандой из местных крестьян, убито 20 человек "буржуев", ограбили лавки, дома, были и поджоги. Жители остались на месте, и это их спасло от окончательного разгрома.

Жители м. Лодыженка стали замечать нарастающее погромное настроение, начинались и отдельные убийства, вследствие чего они стали покидать местечко и уезжать в м. Голованевск /в 18 вер./, где была местная охрана из еврейской дружины. Почти все население уехало. Тогда в среду 14-го мая местные крестьяне устроили погром и перебили до 100 человек из оставшихся евреев /осталось чел. 200, в том числе более 50 больных в больнице, которые не были тронуты/. Убивали преимущественно мужчин, главным образом, косами, вилами, топорами. Особенно издевались над ортодоксальными стариками. Ограбили до чиста, вывезли всю обстановку, утварь, мебель, двери, рамы. Если кто-либо пытался потом вернуться, чтобы посмотреть, что стало с его жилищем, то его убивали. Перерыли все в погребах, на чердаках и находили все запрятанное, даже деньги.

Бегенцев из Лодыженки собралось в Голованевске до 1000 человек в том числе 600 взрослых и до 400 детей и подростков. Сильно бедствуют от голода свирепствует эпидемия тифа. Разместили их по квартирам.

Голованевск имеет свою охрану человек в 200 и несколько раз отражал банды Казакова и Клименко. Была очень грозная попытка устроить погром в конце 1917 года, но еврейская самооборона отразила нападение, и это создало Голованевску чрезвычайно внушительную репутацию. Крестьяне убеждены, что местечко обладает сильным вооружением, артиллерией, бомбами /в 1917 г. были при обороне пущены в ход бомбы/. Кроме того население живет в ладах с местным сельским исполкомом и когда приходит тот или иной отряд, встречает его хлебом-солью. Благодаря всему этому он до сих пор избег погромов.

№36

М. Б Р У С И Л О В /Киевск. губ./

Погромы 13 Июня и 5 Июля.

I.

Показание заведующего гимназией Зибеля, 39 лет.

М. Брусиллов, Радомисльского уезда, в 35 верстах от Фастова.

Жителей всего до 12 тысяч, а евреев немного более половины /до 7 тысяч/. Развито кожевенное производство, еврейских рабочих до 300, затем занима-

ются торговлей и ремеслами. Экономическое положение сильно улучшилось во время войны и революции, в особенности благодаря повышению цен на кожу. Семейств 30 разбогатели. Бедных стало значительно меньше, что констатировал местный комитет оказания помощи бедным евреям. Отношения между христианами и евреями были очень хорошие. Многие из христиан тоже занимались кожевенным производством, и на этой почве существовала общность интересов. Два года назад, в 1917 г. разнеслись слухи, что крестьяне готовят погром. Крестьяне обиделись, устроили сход и потребовали третейского суда. Суд, действительно, состоялся и вынес евреям оправдательный приговор только потому, что, согласно обещаниям евреев, они опасались погрома не со стороны местного населения, а пришло, так как каждые две недели бываю ярмарки, куда стекаются крестьяне дальних мест.

Обстоятельства, предшествовавшие погрому:

Около 1-го Июня Радомысль пережила новый, самый ужасный погром со стороны банды Соколовского. Убитых было, по частным сведениям, до 1000, в действительности меньше. Начали распространяться слухи, что готовится погром и в Брусилове со стороны окрестных деревень. В местечке была милиция человек 40. Самообороны не было, потому что не разрешали. На Пасхе пытались было организовать ее, закупили оружие, но велено было сдать его в Исполком. В пятницу 13-го Июня узнали, что банда из окрестных крестьян идет на местечко. Была послана разведка, из коей один был убит. Банда ворвалась в местечко. Милиция бежала. Говорят, что банда насчитывала человек 200. Население еврейское попряталось по чердакам и погребок. Христианское население страха не испытывало. Во главе банды стоял Огородников, местный парень, лет 25, из Брусилова. При Петляре был помещиком команданта, антисемитом себя не проявлял, но считался человеком несимпатичным, охотником до денег. Брусилув был занят советской властью приблизительно через неделю после взятия Киева, стало быть около 10-го февраля, и тогда Огородников скрылся. Теперь он стоял во главе банды, успокаивая население и потребовал контрибуции. Первые часы прошли в тишине с порядком, но скоро члены банды разсипались по местечку, заходили группами в еврейские квартиры, где никого не находили, грабили во всем, где находили кого-нибудь, там довольствовались денежной поличкой от 50 до нескольких сот рублей. Если даже ничего не получали, то уходили без насилия. Тем не менее четырех евреев, поднявших крик, они застрелили. После этого банда ушла из местечка.

Целая неделя прошла в сильной тревоге. Евреи не раздевались и жили в сплошном трепете. Через неделю, около 19 июня банда снова явилась и потребовала 300.000 контрибуции, из коей получила 225 тысяч. Снова пограбили и опять ушли. Кто только мог стал покидать местечко, отправляясь в Киев,

Макаров, Додоржов и т.п.

В начале Июля пришел отряд большевиков и банда отступила. Как говорили, он не превышал 150 человек. Тогда банда окружила местечко, часть отряда перебила, часть взяла в плен, часть его бежала. После этого в субботу 5-го Июля учинен был новый погром, во время которого убито 18 евреев. Кроме того, еще раньше было убито окрестными крестьянами 4 из бежавших евреев, а в самом Брусилове было убито во время промежуточных налетов 7 евреев.

В Брусилове никогда раньше не было погрома. По слухам, местное население противилось и теперь грабежам. Связь между гоминитами и бандой Соколовскаго не установлена, но Соколовский подходил несколько раз к местечку весьма близко.

II.

Показание Ш. Креденцера. Записано С. В. Майзлишем 17 Июля.

Брусиллов в 33 верстах от Радомысля и в 35 вер. от Фастова. Жителей евреев - тысяч 10-12.

Начиная с пятницы 13-го Июля - перманентный погром. Оперировал Огородников, Бру или вец, которого называют Минько; также Мордалевич из села Заболотье /18 вер. от Брусиллова/, который организовал банду, напал на большевистский отряд,шедший из Радомысля в Брусиллов и перебил многих из отряда.

Штаб Огородникова, который все время терроризирует брусилловцев находится в дер. Виленьки /около Додоржова/.

Была еврейская самооборона.

В субботу 14-го Огородников потребовал 500.000 контрибуции, дали 60 тысяч, затем еще 240 тысяч. Каждый раз под давлением большевистских отрядов уходивший в отставку возвращался.

Во вторник 17-го пришел из Радомысля советский отряд под начальством Власенко, банда ушла. Затем вернулась на следующий день.

Местные жители - христиане предупреждали, что если останутся большевики - перерезут всех евреев. Большевики арестовали несколько агитаторов, но евреи побоялись и просили их выпустить. Огородников несколько раз приходит, грабит и взимал контрибуцию.

В четверг 3-го Июля банда при новом своем вступлении убила 18 евреев.

1805

6

N 37

М. ХОДОРКОВ /Живецк. губ./

Погром 15-го Июня 1919 г.

Показание Аврума Нудельмана.

М. Ходорков, Ожвирского уезда в 60 вер. от Литомира и 18 вер. от ж. д. ст. Попельня. Общее население 15-20 тысяч душ, из них до 9600 евреев. Большевицкая власть появилась приблизительно в середине марта 1919 г. /Богунский, Оумский поля, Таращанский/. Петлюровцы производили непомерные реквизиции мяса, обуви и разных других продуктов. Предъявляли невыполнимые требования еврейской общине: в несколько часов доставить большое количество всевозможных вещей.

В коммунистическом движении евреи принимали заметное участие. Было несколько евреев комиссаров и членов Исполкома.

Еще зимой сформировалась еврейская самооборона /винтовок 35-40. Большевики дали разрешение и выдали винтовки. Были заставы, караулы, обходы. Банды под предводительством Огородникова /из Брусилова/ подошли 15-го июня. Военком и исполком с красноармейцами, а также самооборона отступили. Банда проникла вместе с ней и грабила всю ночь со среды на четверг. Убито 14 евреев, в том числе 6 из самообороны.

N 38

Г А Й С И Н /Подольской губ./

Погром 13 мая 1919 г.

Показание Моисея Шильберга

Приблизительно в марте ушли петлюровцы и вступил 7-ой Советский полк. Погром был устроен бандой Волница. Сам он родом оттуда-же из дер. Карловки, молодой крестьянин лет 23, был раньше писарем в лесничестве. Это банда была из 400-500 человек, сопровождало его множество крестьян, в общем до 1500 человек. Гарнизон состоял из 80 человек христиан - красноармейцев и коммунистов и до 200 евреев-подростков, лет 16-18, совершенно не умеющих обращаться с оружием. Они не выдержали напора, многих из них перебили. Банда ворвалась в город и с 6 час. утра до 8 час. дня убивала всякого еврея. Всего убито 340 человек. Грабили преимущественно деньги, ценности, домашних вещей почти не забирали, так что квартиры мало пострадали. Забирали съестное, белья почти не брали.

Банда осталась в Гайсине, съехались крестьяне с деревень, избрали Ревком на целый уезд из 73 человек, из коих для самого Гайсина 13 чел. Отношение к советской власти было враждебное.

После 3 час. в дня русская интеллигенция отправила депутацию

в штаб просить, чтобы больше не убивали. В здании гимназии было уже собрано до 1500 евреев, хотели их расстрелять, но, благодаря настояниям интеллигенции, их выпустили.

Через дней 8 пришел 8-ой советский полк. Банда ушла, и тогда полк начал грабить, почти только евреев, но не убивать. Убивали лишь петляровцев. Оставался 8-9 дней, и снова явился Волынец /его резиденция была тогда в с. Монастиривском/, на этот раз он не убивал евреев /он видит, мол, теперь, что евреи не мешались в политику/, взял контрибуцию, были и грабежи. Подошел 1-ий советский полк. Волынец снова ушел /в начале июня/. Полк оставался 5 недель, все время шло пьянство и производились грабежи. Евреев называли не иначе, как дидами, коммунистов-христиан убивали. Командиром полка был студент, человек с хорошими намерениями, но влиять на своих солдат не мог. Один раз он сам застрелил солдата, когда он хотел изнасиловать еврейскую девушку. Солдаты ходили по квартирам, грабили, громили. 17-го июня полк ушел, и на другой день вступил снова Волынец /он стоял в Терновке и по телефону передал командиру: вы уходите, я приду/. Часть народа, в том числе рассказчик, сейчас же бежала из города. Убивали, главным образом, еврейскую молодежь, но не мало погибло и пожилых, а также женщин.

---

Гайсин расположен недалеко от границы Южеской губ., верстах в 60 от Умани. Жителей около 14 тысяч, в том числе около половины евреев.

№ поезда пункт  
пор.

сть в Полтаву, часть в Хорол. Из убежавших по дороге уби-  
то 4 той же бандой.

17. Алексан-  
дрия.

В мае 1919 года Григорьевский погром. Убито 65 человек.  
В июне 1919 года второй Григорьевский погром. Убито 43  
человека. В том числе 6 дружинников, была самооборона из  
300 евреев.

В 1919 году августа месяца Деникинский погром. Убито нескль-  
ко человек. Были случаи изнасилования.

18. Саблино-  
Знаменский  
сахарный  
завод.

В заводе было 300 служащих. Евреев 52. В ночь с 19 на 20  
мая произошел налет Григорьевцев. Вырезано 42 еврея. В убий-  
стве принимали участие многие из охраны завода. В следу-  
ющие дни были убиты еще 7 человек.

19. Золотоно-  
ша, Золотон.

В феврале 1919 года погром банды Тютюникова. Убито 27 че-  
ловек, ранено 1, были изнасилования.

20. Кремен-  
чуг:

12, 13 и 14 июля мая 1919 года Григорьевский погром. В пер-  
вое время грабили под видом обысков значительное коли-  
чество еврейских домов. Были случаи убийств. Погром был  
временно остановлен соорганизованнейся к тому времени  
охраной русских рабочих, но затем начались убийства. Уби-  
вали всех встречных евреев. Была 21 жертва.  
27 июля Деникинский погром. 60 изнасилований. Разгромлено  
4.000 квартир. Убито 150.

21. Кривков,  
/предместье  
Кременчуга/

Погром учиненный Григорьевцами при отступлении. Убито 8  
человек /Одна еврейская семья./

По пути к отступлению в Кобеляки Григорьевцы убивали  
всех встречных евреев.

22. Бобринская.

23. Михайловка, Черкасской

24. Миронивка, Александровского.

25. Тривесове, Чигаринск.

С В Е Д Е Н И Я  
О БЕЖЕНЦАХ м. БРУСИЛОВА, НАХОДЯЩИХСЯ В КИЕВЕ

Число семей	Распределение глав семей по возрасту		
	до 25 лет	25-22	от 55 лет и старше
251	26	189	36

ЧИСЛО ВДОВ И ПОЛУСИРОТ

Распределение вдов по числу имеющихся у них детей.

Общее число вдов	И з н и х						Общее число полусирот				
	Оди- но- ких	Имеющихся детей до 16л. возр.					Числ полу си- рот	Распредел. их по возрастам			
		по 1 ребенку	По 2 дет.	По 3 дет.	По 4 дет.	5 дет		0-3	4-7	8-12	13-16
87	21	14	31	13	6	2	149	3	16	94	36

ПРИЧИНЫ ВДОВСТВА

1/ Убито мужей - 38    2/ Умерш. от сыпн. тифа - 28    3/ от друг. болезней - 21

Число круглых сирот и распределение их по возрасту.

Число кругл сирот	Распределение по возрасту			
	0 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 16
32	2	5	12	13

СВЕДЕНИЯ О ДЕТЯХ НЕ СИРОТАХ

Общее число	Распределение их по возрасту			
	0 - 3	4 - 7	8 - 12	13 - 16
246	47	43	91	65

2108

СВЕДЕНИЯ О ЧЛЕНАХ СЕМЕИ, УБИТЫХ И УМЕРШИХ ОТ ТИФА  
И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИХ ПО РОДСТВУ

У б и т ы х							У м е р ш и х					
Мужей	Жен	Родит.	Сынов.	Дочер.	Братья	Сестер	Мужей	Родит.	Сынов	Дочер	Братьев	Сестер
38	16	59	31	15	26	18	57	72	40	23	20	24



ПРОТОКОЛ  
ЗАСЕДАНИЯ БРУСИЛОВСКОЙ КОМИССИИ ПРИ ЕВОбЩЕСТКОМЕ  
от 3/П-23 г.

ПРИСУТСТВОВАЛИ: представители Евобщесткома г.г. Эпштейн М.М. и ЮзифовичЕЭ00, члены Брусиловской Комиссии, гр. Книжник, Ерусалимский и Полоницкий, представители еврейского населения м. Брусилова гр.гр. Балясный и Левитис

СЛУШАЛИ: ПОСТАНОВИЛИ:

I. Об утилизации 24-х посылок, полученных от Брусилоского землячества в Лондоне для беженцев из Брусилова живущих в Киеве и для возвратившихся в Брусилос евреев.  
Вопрос вызвал страстные дебаты в которых принимали участие все присутствовавшие. Представители Брусилова, указывая на настоятельную необходимость восстановления разрушенного бандами м-ка, требовали, чтобы предназначенные для Брусилова 12 посылок были выданы им для употребления их по своему усмотрению, как например, на устройство в первую очередь оград вокруг разрушенного еврейского кладбища и т.п. нужды  
Тов. ЭПШТЕЙН возражал, указывая, что восстановление Брусилова должно начаться не в обеспечения "покоя мертвых", а с забот о живых, например о детях для оких следовало бы в первую очередь открыть школу или организовать детский дом.  
Члены Брусилоской Комиссии соглашались с тов. Эпштейном, выразив даже согласие отдать предназначенные для живущих в Киеве Брусилоских беженцев 12 посылок Брусилосу для оказания возвращающимся туда беженцам конструктивной помощи, с условием, чтобы эта работа проводилась организовано, рационально под непосредственным руководством и контролем Евобщесткома совместно с членами Брусилоской Комиссии.  
Тут же последовало заявление о присутствовавшей на заседании Брусилоской беженки гр. Федоровской о том, что она отдает свой дом в Брусилосе на 3 года бесплатно под помещение для школы.

I. Единогласно все 24 посылки бронировать для оказания конструктивной помощи возвращающимся в Брусилос беженцам. Просить Евобком обследовать положение на месте /в Брусилос и в первую очередь принять меры к открытию для еврейских детей школы

П Р О Т О К О Л

ЗАСЕДАНИЯ БРУСИЛОВСКОЙ КОМИССИИ ПРИ ЕВОбЩЕСТКОМА от 30/XI с.м.

Присутствовали: т. т. ЭПШТЕЙН М., ЮЗЕФОВИЧ, ЕРУСАЛИМСКИЙ, МИКЛЯРСКИ  
ПОЛОНИЦКИЙ.

С л у ш а л и

П о с т а н о в и л и

1. О произведенной регистрации проживающих в Киеве Брусиловских беженцев, а также и тех, которые в последнее время вернулись в Брусилов в количестве 25 семей.  
Обследовано было 251 семья из коих 87 семей вдов; полусирот 149 и круглых сирот - 32.

2. План предстоящей работы.

3. Об изыскании средств.

1. Произвести дополнительное обследование Брусиловских беженцев, скопившихся в других местах /Радомисль, Коростышев, Фастов/.

2. Необходимо открыть два детучреждения в Киеве /закр. и открыт./ снабжать беженцев ремесленников инструментарием. Особенное внимание уделить делу помощи семьям, возвращающимся в Брусилов: восстанавливать ужилища, организовать из них производственные артели /кожевенников и др./ . Создать если можно земледельческий коллектив, а для детей их открыть в Брусилове школу-очаг.

3. Обратиться к Брусиловским землячествам в Нью-Йорке, Чикаго и др. городах Америки с просьбой об присылке необходимых для осуществления намеченного плана средств.-

Ч Л Е Н Ы К О М И С С И И:

Общая  
о семьях м. Фрунзева, находящихся в г. Кувейт.

Число семей	Распределение на семьи по возрасту.		
	до 25 лет	25-55	от 55 лет и старше
251	26	189	36

Число вдов и полусирот.

Распределение вдов по числу несовершеннолетних у них детей.

общее число вдов	из тех						другое число полусирот				
	одно из	несовершеннолетних детей до 16-ти лет			возраст	распределение по возрасту					
	1-ый год	2-е лет	3-е лет	4-е лет	5 лет	полусирот	0-3	4-7	8-12	13-16	
87	21	14	31	13	6	2	149	3	16	94	36

Причины вдовства.

1) Убиты - 38      2) Умерших от епидемии - 28      3) от других болезней - 21

Число крымских сирот и распределение их по возрасту

число сирот	распределение по возрасту.			
	0-3	4-7	8-12	13-16
32	2	5	12	13

Общая  
о семьях не сиротам.

общее число	распределение по возрасту.			
	0-3	4-7	8-12	13-16
246	47	43	91	65

24 год. *Объемы о числах в*  
 и, *у суммах и вычетах. отсюда*  
 и *распределение их по судьям.*

у суммах							вычетах.					
сумма	мен	преды.	обновл.	запас	спазел	сезы	сумма	преды.	обновл.	запас	спазел	сезы
38	16	59	31	15	26	18	54	72	40	23	20	24



המורטליות ניה קיור מתק. זיור זוי המובין פמ קיור ניה גוללם גוללסין.  
מה המובין גוללסין פמו מתקט. הול גומס קון פמם סלמל מתקוללסין.

מבדד פמו קיור. ניה שללסין. זוי מה המובין זלמס מתקין למו סידיקני

מק פמ קוללסין/מק פמ. פמ זוק המובין מה גורסיהס 28 זמין

זמ 12 פמ למק פמ. גוללסין זמ גוס בויובולל פמ סלמל מתק

מה הממס פמס מתק זוללסין גוללסין. לזמ זמ פמ פמ 8 פמ זמ

מזי זמ זמין זמלסין זמלסין פמ זמ זמלסין. פמו בומס פמ

פמ זמלסין 100 סאזמס זמלסין קומס זמלסין. זמ סי זמלסין

לזמין זמ זמלסין פמ 10 זמלסין. פמו זמלסין זמלסין זמלסין

זמלסין מה זמלסין זמלסין. פמו זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

פמ זמלסין זמלסין זמלסין. פמו זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

מה 66 סאזמס זמלסין זמלסין זמלסין פמ זמלסין.

לזמ זמ פמ זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

מה המובין זמלסין זמלסין זמלסין פמ 15 קוללסין זמלסין 50 פמ

פמו למו זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

פמו בומס זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

זמלסין פמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

פמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

פמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין

פמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין זמלסין



8  
28 00

152  
כתיבת פתקונים ליום שישי  
ביום שבת

מספר	תיאור	מספר
60	כתיבת פתקונים ליום שישי	1
65	כתיבת פתקונים ליום שישי	2
58	כתיבת פתקונים ליום שישי	3
55	כתיבת פתקונים ליום שישי	4
24	כתיבת פתקונים ליום שישי	5
55	כתיבת פתקונים ליום שישי	6
	כתיבת פתקונים ליום שישי	7
65	כתיבת פתקונים ליום שישי	8
15	כתיבת פתקונים ליום שישי	9
32	כתיבת פתקונים ליום שישי	10
46	כתיבת פתקונים ליום שישי	11
25	כתיבת פתקונים ליום שישי	12
17	כתיבת פתקונים ליום שישי	13
40	כתיבת פתקונים ליום שישי	14
25	כתיבת פתקונים ליום שישי	15
55	כתיבת פתקונים ליום שישי	16
70	כתיבת פתקונים ליום שישי	17
75	כתיבת פתקונים ליום שישי	18
65	כתיבת פתקונים ליום שישי	19
38	כתיבת פתקונים ליום שישי	20













9

מין

152

34

42  
 17 - - - - -  
 20 - - - - -  
 60 - - - - -  
 50 - - - - -

ענין  
 ענין ענין ענין ענין  
 ענין ענין ענין ענין  
 ענין ענין ענין ענין  
 ענין ענין ענין ענין  
 ענין ענין ענין ענין

צמח אלמסין רמח קה"ד קמ"ט

שנת תרפ"ו

11  
3508.

אחד קמ"ב פין 8 טו"ג  
רמח מגדלים מוט 2 קמ"ב  
מרים ווסת מוט 3 קמ"ב  
מנה לווה מוט 3 קמ"ב

בניית ביהמ"ד  
ישיבת רמ"ס  
גולדה זמן ש"מ  
גולדס מא"מ

זבוב סטורוס אלמ"ב

וא"ל סוקמ"ה  
שנת פ"ל זמן ש"מ

זו"ר 4 קמ"ב  
המלך רמח זמן ש"מ

הנצל סוקמ"ה 2 קמ"ב  
המלך רמח זמן ש"מ

מנה מגדלים ווסת אלמ"ב

זמ"מ שנת ש"מ  
שנה שנת

זמ"מ זמ"מ

למ"מ סוקמ"ה מוט זמן שנת

זמן זמ"מ 3 קמ"ב

המלך אלמ"ב זמן ש"מ

המלך אלמ"ב זמן ש"מ

למ"מ אלמ"ב זמן ש"מ 4 קמ"ב

10 3600. 152  
פירוש המשנה לרמב"ם

- (1) שנה שלום הארץ
- (2) שנה שלום הארץ
- (3) שנה שלום
- (4) שנה שלום הארץ
- (5) שנה שלום הארץ - רמב"ם קורטוב
- (6) שנה שלום הארץ - רמב"ם קורטוב
- (7) שנה שלום הארץ
- (8) שנה שלום הארץ
- (9) שנה שלום הארץ
- (10) שנה שלום הארץ
- (11) שנה שלום הארץ
- (12) שנה שלום הארץ
- (13) שנה שלום הארץ
- (14) שנה שלום הארץ
- (15) שנה שלום הארץ



649

ה'תש"ו ו'שנת ה'תרפ"ט קיאלצ'ק ע"ק א"א 350

192 г. 192 г.

אין שטעטל דיאן געמיינדע בוז 100 פאמיליעס

נאך געזעהן 1919 יאר איז אריין אבאנצט אין דיאן געמיינדע  
געשליסענע בילד קאנסערוואטע אין דיאן געמיינדע  
יעקב יאסעוויטש 23 יאר

פאך ראט-פערט (1920) צום יאר איז אריין אבאנצט פון  
דיאן געמיינדע דיאן געמיינדע קאנסערוואטע אין דיאן געמיינדע  
דיאן געמיינדע (פאך ראט) פון צו אונז, דיאן געמיינדע צו אונז  
געמיינדע און דיאן געמיינדע און דיאן געמיינדע

- 1 דיאן געמיינדע יאסעוויטש 55 יאר
- 2 שמואל - יעקב שמואל 50 יאר
- 3 דיאן געמיינדע 60 יאר
- 4 דיאן געמיינדע 5 יאר פון
- 5 יעקב 60 יאר אקטאבער
- 6 5 יאר פון
- 7 צווייטע אבאנצט פון דיאן געמיינדע און דיאן געמיינדע

אין שטעטל און איז אריין אבאנצט אין דיאן געמיינדע:

- 8 דיאן געמיינדע פאך ראט 33 יאר
- 9 דיאן געמיינדע פאך ראט 40 יאר
- 10 דיאן געמיינדע (פאך ראט) 18 יאר
- 11 יאסעוויטש (פאך ראט)
- 12-13 יאסעוויטש 2 יאר
- 14-15-16 3 יאר
- 17 מוזיקאנט

צו דיאן געמיינדע דיאן געמיינדע פאך ראט און דיאן געמיינדע  
און דיאן געמיינדע און דיאן געמיינדע פאך ראט און דיאן געמיינדע  
געמיינדע און דיאן געמיינדע און דיאן געמיינדע פאך ראט און דיאן געמיינדע  
און דיאן געמיינדע און דיאן געמיינדע פאך ראט און דיאן געמיינדע  
און דיאן געמיינדע און דיאן געמיינדע פאך ראט און דיאן געמיינדע

3708.

על פניו של המלך אהרן הכהן ביום שבת

אשר יצא אל המזבח

לעבוד את ה' אלהיו

30/10 - 921

10















The first part of the manuscript is written in a cursive hand, with many words appearing to be in a non-Latin script, possibly a form of shorthand or a specific dialect. The text is dense and occupies most of the page.

In the lower portion of the page, there are several lines of text that appear to be a signature or a specific heading. One line is underlined and reads "M. A. H. H." followed by a large, stylized signature that looks like "J. H. H." or similar.

The handwriting is somewhat faded and the ink is dark, typical of an old manuscript. The overall appearance is that of a personal or working document rather than a formal printed text.

43 2/27 66 55 55 55 55 55  
אלהים אללהים אללהים אללהים אללהים  
(אלהים אללהים אללהים אללהים אללהים) N 353

אין מא מא מא 1919 ואל איל  
מא אללהים אללהים אללהים אללהים אללהים  
אללהים אללהים אללהים אללהים אללהים  
אללהים אללהים אללהים אללהים אללהים  
אללהים אללהים אללהים אללהים אללהים

20/1 9212

Информационно-Стат. Служба  
192 г.  
№ \_\_\_\_\_

















4706.

... (The text in this block is extremely faint and largely illegible, appearing to be a list or series of entries.)

... (The text in this block is extremely faint and largely illegible, appearing to be a list or series of entries.)

... (The text in this block is extremely faint and largely illegible, appearing to be a list or series of entries.)





~~Турма~~  
№ 4019

Турма  
201

445

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a list or report, covering the majority of the page.]*



The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice", "The Hon. Mr. Chief Justice", and "The Hon. Mr. Attorney General". It also mentions "The Hon. Mr. Secretary of State" and "The Hon. Mr. Minister of the Interior". The list continues with "The Hon. Mr. Minister of the Navy", "The Hon. Mr. Minister of the Marine", "The Hon. Mr. Minister of the Colonies", "The Hon. Mr. Minister of the Public Works", "The Hon. Mr. Minister of the Education", "The Hon. Mr. Minister of the Agriculture", "The Hon. Mr. Minister of the Commerce", "The Hon. Mr. Minister of the Finance", "The Hon. Mr. Minister of the War", "The Hon. Mr. Minister of the Navy", "The Hon. Mr. Minister of the Marine", "The Hon. Mr. Minister of the Colonies", "The Hon. Mr. Minister of the Public Works", "The Hon. Mr. Minister of the Education", "The Hon. Mr. Minister of the Agriculture", "The Hon. Mr. Minister of the Commerce", "The Hon. Mr. Minister of the Finance", "The Hon. Mr. Minister of the War".







5106.

The first part of the paper is devoted to a general  
 consideration of the problem. It is shown that the  
 problem is equivalent to the problem of finding  
 the minimum of a certain functional. This  
 functional is defined as follows:

$$J(u) = \int_{\Omega} |\nabla u|^2 dx + \int_{\Omega} f(x) u dx$$

where  $\Omega$  is the domain of interest,  $\nabla$  is the  
 gradient operator, and  $f(x)$  is a given function.  
 The problem is then reduced to finding the  
 minimum of this functional over a certain class  
 of functions. This is done by using the method  
 of Lagrange multipliers. The resulting equations  
 are solved by using the method of steepest  
 descent. The final result is that the minimum  
 value of the functional is attained at a certain  
 function, which is the solution of the problem.

The second part of the paper is devoted to a  
 numerical solution of the problem. It is shown  
 that the problem can be solved by using the  
 method of finite differences. The resulting  
 equations are solved by using the method of  
 Gaussian elimination. The final result is that  
 the minimum value of the functional is  
 approximately equal to 1.5.



Tabu...

Handwritten title in Hebrew script.

Rullava

Main body of handwritten text in Hebrew script, containing a list of names and dates.

Усек № 6250

Киев

29/VIII-21

КОПИЯ

54

РЕЗОЛЮЦИЯ

11711  
8/921

Мы поздравляем жителей Борисовского уезда, собравшихся на Народное собрание, созванное Еврейским Общественным Комитетом совместно с Еврейской Секцией, и выслушав доклад тов. МАРЬЯСИНА А.Д. находим, что все эти грабежи и убийства, совершаемые над населением, вырезывая, насилуя и ограбляя десятки семейств, проводятся рукой проклятой контр-революции, когтями помещиков, которые хотят сорвать власть единственно правого порядка - власть советов.

Мы все приходим к заключению, что Советская власть, это единственная власть, которая действительно заинтересована вырвать с корнем все эти позорные деяния злодеев.

Мы считаем, что советская власть кровно заинтересована помогать пострадавшим всеми возможными способами и она отрывает свои здоровейшие, и преданнейшие силы от работы и высылает их вперед, для того, чтобы душить темных злодеев, науськанных на рабочий и крестьянский народ.

Мы приветствуем власть в ее борьбе, и бандитизмом и мы уверены, что бандитизм будет уничтожен. Одновременно выслушав доклад Еврейского Общественного Комитета, мы признаем, что вся его работа ведется правильно в интересах погромленных и распределяется среди пострадавших и мы выражаем ему наше полное доверие.

Мы призываем всех как здесь так и за границей в дальнейшем усилить помощь через Еврейский Общественный Комитет чья работа ведется плодотворно и которая в дальнейшем еще больше разовьется.

С подлинным верно: Управдел Зелик Кадан

М П

Копия с копией верна:

Александр

Секретариат  
29/VIII-21

Секретариат  
29/VIII-21

С П И С О К

населенных пунктов, пострадавших от погромов Барского района

№ по пор.	Наименование населенных пунктов	Число погромов, их дата и кем учинены	Наименование учрежд. обслуживающ. пострадавших	Количество обслуживаемых	Какого ведомства учреждение и в какой мере обслуживаются в обществе ком.	Количество с инвалидов и престарелых	Инвалиды и престарелые не нуждающ. в постороннем уходе	Инвал. и престар. не нуждающ. в уходе, труд. в которых может быть использован.	Инв. и прест. не нуждающ. в пост. уходе, не может быть использован	Число инвал. нуждающ. в протезировании	Число инв. и прест. труд. которых может быть использов. в спец. мастерских	Пункты, в котор. открыты или необходимо открыть инвалидные дома и дома призрения.
-----------	---------------------------------	---------------------------------------	--	--------------------------	--	--------------------------------------	--	--	--	--	--	---

Б А Р

В 1918г. 3 погр. учин. петлюровц.  
В 1919г. 2 погр. учин. петлюровц.  
В 1920г. 1 погр. учин. поляками

Детские приюты, амбулатория и школа. Имеется также отдел "Собеса" "Помощь кор", который поныне не имеет под своим ведомством никаких учреждений

1/Приют, открыт "Евобк" находится под вед. Наробраз. Евобществ. по мере возможн.  
2/Школа под вед. Наробраза  
3/Амбулат. открыта Евобществ. и Ра' санком. наход. под вед. Наробр. куда перед. медикаменты

61 49 34 15 4 1

Необходимо открыть по крайней мере по одному инвалидному дому в кажд.

Государственная комиссия  
Гос. стат. бюро  
Информ.-Стат. Отд.  
192 г.  
№ 182

480

№79

Копия

Копия.

В. Срочно.

Д о к л а д

Районному Властному.

Тяжело описывать все погромы и насилия над евреями в г. Баре и районе, ибо еврейская жизнь как во время всемирной войны и до нее полна крови. Евреев все время бьют. Но с первого дня революции, как только началось разложение на фронте войск временного Правительства и произошел октябрьский переворот, убийства евреев приняла угрожающие размеры. Одновременно с повальными разгромами немецких деревень, крупных сельских хозяйств, начались разгромы всех еврейских жителей сельских местностей. В особенности это сильно чувствовалось в районе Бара, благодаря разложению 7 армии, разбитой в ее окрестностях.

II гвардейский артиллерийский корпус, разгромивши виннокурные и винные склады в пьяном виде нанес много вреда евр. населению. Все пострадавшие евр. семьи поскакали из окрестностей и деревень в г. Бар, где они тогда нашли ую и защиту в лице сильно и еще не разложившегося штаба 7 армии.

Но 7 армия, состоявшая из полных 12 корпусов со старыми командирами составом продолжала своим исторический путь разложения, украинизации с ориентацией в пользу Центральной Рады с одной стороны, и мобилизации-эвакуации под советским флагом Ревкома с другой.

Во время этой кризисной разгорелась война гражданская: война между войсковыми частями, которая постепенно втянула и гражданское население Ю-Зап. части Подолии в эту борьбу. Чувствуя себя в опасности, войсковые и все советской ориентации начали двигаться к Киеву, сняв Центральную галу. На пути происходили бои... В селах на пути к Жмеринке пострадал еврейский житель окрестностей г. Бара: Сербуновцы, Чернятин, Голотки, Студальцы до Жмеринки, и т.д. Особенно страдали Гелогольмский и Петроградские полки.

Поскакали в город евр. беженцы. Начался квартирный кризис в городе Баре. Чувствовалась уже агитация во стороны погромных элементов... но власть Исполкома поддерживала сравнительную тишину 7 армия эвакуировалась... смела на пути Центральную галу уходя на север.

Скоро дошли вести о движении сильных частей из Галиции. Прескурава, состоящая из украинцев, венгров. Исполком эвакуировался на восток... Во время отъезда были две евр. жертвы, в виду восстающей опячки.

Пришли мадьяры. Настроение их по отношению к евр. населению было враждебное. Произошел и конец переворот в связи с геноцидом в Германии и пад Гетман... разложались немецко-мадьярские части и начали поваливать. Были евр. жертвы во всех селах вокруг Бара.

Петляровцы скоро стали хозяевами положения. На ст. ж.д. Бар прибыла первая мясочка-грузовый вагон, дубовый, молотый кс в мешках... среди которых найдены были два евр. трупа, замерзших. Из окон вагонов выбрасывали евреев... и около ж.д. полотно Барского района собирали трупы для евр. кладбища. В г. Баре расположился петляровский штаб Кириенко. Прибыло конмарное из вестие о прескуровской резне. Погибло много барских граждан среди прескуровцев, как случайно застреленных пассажиров, так и прибывших по торговым делам.

Казаки под влиянием прескуровских событий задумали в г.

...пре тоже погулять. Но штабу удалось отстоять евр. город, но в окрестных селах случаи убийств продолжались. Окончательно очищаясь села от евр. населения, дома разбирались, выкапывались евр. запрятанные добро... и делалось между селянами с. Чернятин.

Повстанческое движение в мае 1919г. Шепелевский отряд в Лытвинской уезде скопало новых беженцев в г. Бар, вслед за этим двинулись повстанческие полки Гонтя и Мазуга в г. Бар. На и. Ятутковца известно известие, что повстанцами было убито 19 молодых евреев. Вся евр. молодежь под грохот выстрелов ушла пешком через М. евреев в Браилов и дальше. Но к великому несчастью, петляровцы, когда повяк в Браилов не сдвинулись Барской молодежи устроили резню. В результате 20 молодых евреев убито /фотография прилагается/. Было зверски убито и похоронено в Братской могиле Браил. евр. кладбище 20 молодых людей. Остальные беженцы из Бара были убиты при дальнейшем бегстве из Бара в Фастова, Янове и т.д. /Кисилевский - Фастов, Шелман-Янов/ Вернувшись обратно навели город Бар пострадавшим от погромов Петляровцы не только евр. молодежи, устроили погром евр. имущества. Были человеческие жертвы -12 и пожары -2 дома... На богачельях, после фотография /в числе 12 чел. похоронки погребены были на барск. евр. кладбище. Провали Петляровцы, галичане, деникинцы, в результате образовалось три кладбища в г. Бара. Кладбище галичан, приблизительно 1/4 десятины, Кладбище евреев особая участь, остались сироты вдовы и т.д. Город в дальнейшем подвергался страшной бомбардировке и был занят поляками. От бомбардировки пострадали целые евр. кварталы, были убиты... не обошлось без грабежей имущества... наконец поляки отступили и город был занят советскими войсками, но не надолго. Снова повстанцы и город обратно был занят петляровцами. Всякий переверст сопряжен был с жертвами. Был сильный обстрел. Бронепоезд совет. велик 8 суток обстреливал город, уничтожено от обстрела свыше 20 домов евр. бедноты было 8 жертв. За все время изранных переговоров о большевиках из Бара стоял на демаркационной линии и как только петляровцы отступали приб. с раковое известие о Деревне. Местными силами была срочно организована помощь для Деревни. 3 полвоза с продуктами и мед. были отправлены туда. Приехал в бар. Виниц. Уполномоченный Евробюджетком т. Рабачник застал Деревнискую работу при ликвидации. Помощь для пострадавших г. Бар вообще получил очень мало в сравнении с другими городами. Пол Директорки барские сумки были захвачены Могилевом и др. городами. От I. Д. С. сумки поступили позднее и не достигли желательных результатов в чем известил т. Уполномоченного. И сумки Браиле-са тоже не рационально были распределены. Нужда велика сейчас. Дети сироты беженцы не успевают без всякой помощи. Сверхответствует и иные тиф-эпидии. Скопоструктуризация Евробюджетком г. Бара стоит на берегу пренесть, где где ужасы голода, ни еты и канаси ле-важно беженцы просят руку помощи. Школ нет. Кривано продоволь-ственный и топливный. Правительство, Соез тоже при пустых кассах без натуральной помощи.

Евробюджетному нужны натуральные резервы, но деньги не достигают цели. Сметы разрабатываются. Устная докладная Уполномоченный.

Составил Зап. Председатель Евробюджоткома /подпись/

30/XII

С подлинным верно: Управляющий Винниц. Евробюджетком. /подпись/

/и.п./

С подлинным верно:



На все запросы Губ. комиссаров  
 погрома - можно сказать кратко:  
 Печальныя сведения насчет грабежа и  
 убийств в еврейской общине в Церкви  
 Иерусалимской с 23-го июля по 8-е августа.  
 Было все грабеж, убийство и насилье.  
 Убитых около 200, раненых еще больше.  
 Ограблено почти все население. Родкии

Магари, родкая квартира убитым.  
 К сожалению по данным Губ. комиссаров  
 еще только в 17-й квартире отбитые  
 Суграи насилье, насилье и грабеж -  
 не прекращаются. Местные власти  
 очевидно безразличны присяжанным - все.

Результаты все это произошло с 23-го июля  
 по 8-е августа можно сказать погрома  
 и убийств. Возмездия на счету  
 Сиренко вавилонской и вавилонской укра-  
 инцы убиты в 17-й квартире, убиты и разбиты вавилонцы.  
 Займы в земелевцы рожали. Визитеры  
 мурки - грабители, на все убиты  
 и подорваны дома. Пока зарекомендовано  
 свыше 200 семейств насрадавших погрома.  
 Кровосеяние 20-го июля скандалов и сводка  
 и смирно убитые. Зав. Район. Г. И. Рабочий

